



CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

Reg. CE 834/2007

CERTIFICATE OF CONFORMITY

documento giustificativo – documentary evidence

Mod. CZ/CC
Rev. 5 del 2014-07-01
Pag. 1 di 2

Il presente documento certifica che l'operatore:
This document certifies that the company:

BIOSMURRA DI SMURRA MARINA

codice •code: AF01

con sede sociale in •located in: CONTRADA COLAGNATI AMARELLI SNC 87067 ROSSANO (CS)

e sito produttivo in •with factory in: CONTRADA COLAGNATI AMARELLI SNC 87067 ROSSANO (CS)

è controllato da •is controlled by: **CCPB srl**

ai sensi del Reg. CE 834/2007 relativamente all'attività di:
according to EC 834/2007 regulation with regards to the following activities

PRODUZIONE VEGETALE

plant production

Il certificato si riferisce esclusivamente all'attività indicata e autorizza l'operatore a rilasciare Dichiarazioni di Conformità per i soli prodotti presenti nell'allegato elenco

The certificate refers only to the mentioned activity and authorizes the company to issue declarations of conformity only for the products listed in the enclosure of the certificate.

data attuale emissione <i>issuing date</i>	06/10/2014	CZ/CC 03705	protocollo <i>reference number</i>
data prima emissione <i>first issuing date</i>	10/09/2010	06/04/2016	data scadenza <i>expiring date</i>
data del controllo <i>date of control(s)</i>	29/04/2014	CX/DG 2715	documento giustificativo <i>documentary evidence</i>

Il presente documento è stato rilasciato sulla base dell'articolo 29, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 834/2007 e del regolamento (CE) n. 889/2008. L'operatore oggetto della dichiarazione ha sottoposto a controllo le sue attività e soddisfa i requisiti previsti nei regolamenti citati. Il certificato resta valido finché l'operatore rispetta i requisiti del Reg. CE 834/2007 e del contratto stipulato con CCPB srl. La verifica del rispetto è soggetta ad attività di sorveglianza da parte di CCPB srl. Eventuali problemi relativi alla responsabilità civile saranno trattati secondo le leggi vigenti. La documentazione del servizio di certificazione è conservata presso gli uffici di CCPB srl.

This document has been issued on the basis of Article 29(1) of Regulation (EC) No 834/2007 and of Regulation (EC) No 889/2008. The declared operator has submitted his activities under control, and meets the requirements laid down in the named Regulations. The certificate is valid until the company satisfies the requirements of the EC 834/2007 regulation and of the contract signed with CCPB srl. The fulfilment of the requirements is under the surveillance of CCPB srl. Any questions related to civil responsibilities will be treated in accordance with the enforced laws. The documentation concerning the certification service is filed by CCPB srl.



ALLEGATO: elenco prodotti autorizzati
Enclosure: list of authorized products

LISTA DI DISTRIBUZIONE: operatore controllato
Distribution list: inspected company

l'Amministratore Delegato

Fabrizio Piva

[Signature]
Via J. Barozzi, 8 - 40126 BOLOGNA



Codice Organismo di Controllo: IT BIO 009
Autorizzazione D.M. MiPAAF n° 26023 del 28-12-2007
Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a:
CCPB srl

Via J. Barozzi 8 - I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PRD N° 0043 B ISP N° 0083 E DAPN° 0007 H
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements



CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

Reg. CE 834/2007

CERTIFICATE OF CONFORMITY

documento giustificativo – documentary evidence

Mod. CZ/CC
Rev. 5 del 2014-07-01
Pag. 2 di 2

Allegato al **CZ/CC 03705 del 06/10/2014**
Enclosure with

rilasciato all'operatore • issued to the company.

BIOSMURRA DI SMURRA MARINA

codice • code: **AF01**

Elenco dei prodotti vegetali biologici e in conversione autorizzati • list of authorized organic and in conversion products:

prodotto	product	codice prodotto product code
CLEMENTINE	clementines	***
OLIVE DA OLIO	olives	***

L'operatore è autorizzato a rilasciare Dichiarazioni di Conformità al Reg. CE 834/2007, solo per i prodotti elencati. Se nell'elenco è presente anche il codice prodotto, tali dichiarazioni possono essere rilasciate direttamente sulle confezioni commerciali.

L'operatore è direttamente responsabile del corretto utilizzo di questo certificato e può rilasciare dette dichiarazioni, solo se rispetta i requisiti del Reg. CE 834/2007 e della normativa cogente applicabile ai prodotti certificati.

L'operatore non deve fornire indicazioni pubblicitarie o altro che possano creare confusione con prodotti non certificati. In particolare, il presente documento non attesta la conformità ad altri requisiti che non rientrino nello scopo di certificazione; la responsabilità di CCPB è limitata alle norme di riferimento per lo schema Reg. CE 834/2007, per le quali è emesso il presente certificato e non si estende ad altre norme riferite ad altre caratteristiche eventualmente citate per i prodotti di cui trattasi.

The company is authorized to use declaration of conformity to the EC 834/2007 regulation only for the attested products. If in the list there is also the product code, it means that the declaration could be used on the packaging too. The company is directly responsible of the use of the certificate and can issue such declarations of conformity only if the company fulfils the requirements of the EC 834/2007 regulations and of the enforced laws for the certified products. The company cannot advertise, or give other information about activities not listed above in order to avoid confusion with non certified activities. In particular, this document does not certify compliance with other requirements that do not fall within the scope of certification; liability is limited to the CCPB reference standards for the scheme EC Reg. 834/2007, for which this certificate is issued and does not extend to other standards related to other characteristics that may be stated for the products in question.



Codice Organismo di Controllo: IT BIO 009
Autorizzazione D.M. MIPAAF n° 26023 del 28-12-2007

Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a:

CCPB srl

Via J. Barozzi 8 – I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PRD N° 0043 B ISP N° 0083 E DAP N° 0007 H
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements



DOCUMENTO GIUSTIFICATIVO
rilasciato ai sensi dell'art. 29, paragrafo I, del Reg. (CE) n. 834/2007

Mod. CX/DG
Rev. 2 del 2014-07-01
Pag. 1 di 2

Il presente documento attesta che l'operatore:
BIOSMURRA DI SMURRA MARINA

è controllato da **CCPB srl**
ai sensi del Reg. CE 834/2007 relativamente all'attività di:
Produttore esclusivo: Azienda in conversione (Produzione vegetale)

data emissione **01/10/2014** **IT BIO 009 CX/DG 02715** protocollo
situazione al: **01/10/2014** **01/10/2017** data scadenza

Dichiarante/sede legale:

CUA: SMRMNN72P53H579D
SMURRA MARINA INNOCENZA
CONTRADA COLAGNATI AMARELLI SNC
87067 ROSSANO (CS)



Elenco Unità produttive:

AF01 BIOSMURRA DI SMURRA MARINA

Il presente documento è stato rilasciato sulla base dell'art. 29, par. I del Reg. (CE) n. 834/2007 e del Reg. (CE) n. 889/2008. L'operatore oggetto della dichiarazione ha sottoposto a controllo le sue attività e soddisfa i requisiti previsti nei regolamenti citati e dalla normativa nazionale di settore.

Il presente documento, privo del certificato di conformità, non autorizza l'operatore ad utilizzare nell'etichettatura, nella pubblicità o nei documenti commerciali dei prodotti ottenuti, i termini riservati al metodo di produzione biologico.

Il presente documento resta valido finché l'operatore rispetta i requisiti del Reg. CE 834/2007 e del contratto stipulato con CCPB srl. La verifica del rispetto è soggetta ad attività di sorveglianza da parte di CCPB srl. Problemi relativi alla responsabilità civile saranno trattati secondo le leggi vigenti. La documentazione inerente i controlli è conservata negli archivi di CCPB srl.

Bologna, lì 01/10/2014

Segue elenco c/dettagli Unità Produttive

l'Amministratore Delegato
Fabrizio Piva

Via J. Barozzi, 8 - 40126 BOLOGNA



Codice Organismo di Controllo: IT BIO 009
Autorizzazione D.M. MiPAAF n° 26023 del 28-12-2007
Le richieste inerenti la verifica del presente documento vanno indirizzate a:
CCPB srl
Via J. Barozzi 8 - I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PRDN° 0043 B ISP N° 0083 E DAP N° 0007 H
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements



DOCUMENTO GIUSTIFICATIVO

rilasciato ai sensi dell'art. 29, paragrafo I, del Reg. (CE) n. 834/2007

Mod. CX/DG
Rev. 2 del 2014-07-01
Pag. 2 di 2

Unità produttiva/Centro aziendale:

Codice: AF01

BIOSMURRA DI SMURRA MARINA

CONTRADA COLAGNATI AMARELLI SNC

87067 ROSSANO (CS)

Tipologia attività: Produttore esclusivo: Azienda in conversione (Produzione vegetale)

Data ultimo controllo: 29/04/2014

Informazioni riepilogative sull'attività di produzione vegetale:

ripartizione della S.A.U. (Ha.aa.ca) alla data di emissione del presente documento	convenzionale	conversione	biologica	totale
	0 00 00	2 07 08	4 56 11	6 63 19
			di cui prati e/o pascoli (Ha.aa.ca)	0 25 09
			bosco (Ha.aa.ca)	0 00 00

PRODUZIONE VEGETALE

I prodotti indicati possono essere commercializzati con riferimento al metodo di produzione biologico solo dopo la fine del periodo di conversione; il riferimento al metodo di produzione biologico in conversione è utilizzabile solo per i prodotti ottenuti dopo dodici mesi dalla data di inizio conversione. Infine, i prodotti provenienti da appezzamenti soggetti a sospensione non possono essere commercializzati con riferimento al metodo di produzione biologico o biologico in conversione.

S.A.U. aziendale per appezzamento:

Legenda: **B** = biologico; **V** = in conversione; **C** = convenzionale; **S** = sospeso

Appezzamento: 001; Metodo Produzione : B; Superficie: 4 11 82
Macrouso: OLIVE; FRUTTA FRESCA

Appezzamento: 002; Metodo Produzione : B; Superficie: 0 44 29
Macrouso: OLIVE

Appezzamento: 003; Metodo Produzione : V; Superficie: 1 92 24
Inizio Conversione: 08/04/2013; Fine Conversione: 08/04/2016
Macrouso: OLIVE

Appezzamento: 004; Metodo Produzione : V; Superficie: 0 14 84
Inizio Conversione: 08/04/2013; Fine Conversione: 08/04/2015
Macrouso: ZOOTECNICO



Codice Organismo di Controllo: IT BIO 009
Autorizzazione D.M. MiPAAF n° 26023 del 28-12-2007

Le richieste inerenti la verifica del presente documento vanno indirizzate a:
CCPB srl

Via J. Barozzi 8 - I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PRD N° 0043 B ISP N° 0083 E DAP N° 0007 H
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements